



## COMUNICADO DE PRENSA

**PARA SU PUBLICACIÓN INMEDIATA:** 12 de diciembre de 2017

**CONTACTO:** Ralph Borrmann, 415.749.4900

### **Alerta de Winter Spare the Air (proteja el aire en invierno) en vigor hasta el jueves 14 de diciembre**

*El uso de dispositivos para la quema de madera está prohibido*

**SAN FRANCISCO:** El Distrito para el Control de la Calidad del Aire del Área de la Bahía emitió las sexta y séptima alertas de *Winter Spare the Air* para el miércoles 13 de diciembre y el martes 14 de diciembre, que prohíben la quema de madera, troncos fabricados para fogatas o cualquier otro tipo de combustible sólido, tanto en interiores como en exteriores.

Aún hay un sistema de presión alta fuerte y persistente sobre el Área de la Bahía, que provoca cielos brumosos y condiciones de clima seco y tranquilo en la región hasta finales de la semana. Estas condiciones crean una inversión de temperatura que actúa como un tapón y que provoca que la contaminación del aire se acumule. **El humo de los incendios forestales en el Sur de California actualmente está en el mar y se aleja del área debido a los vientos del norte.**

“Lamentablemente, en la región seguirá habiendo cielos brumosos, debido a que las condiciones del clima atrapan la contaminación del aire cerca del suelo, lo que afecta la salud de muchos”, dijo Jack Broadbent, director ejecutivo del Distrito del Aire. “Los residentes del Área de la Bahía han hecho un grandioso trabajo al mantener los niveles de contaminación bajos al no quemar madera durante esta racha de alertas de Winter Spare the Air”.

Es ilegal que los residentes y negocios del Área de la Bahía usen chimeneas, estufas de leña, estufas de pélets, hogueras para exteriores o cualquier otro dispositivo para la quema de madera durante la alerta de *Winter Spare the Air*. Hay excepciones disponibles para los hogares que no cuenten con una instalación permanente de calefacción, en las que las estufas de leña o las chimeneas son las únicas fuentes de calor. Cualquier persona cuya única fuente de calor sea un dispositivo para la quema de madera, deberá usar un dispositivo certificado por la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA) o un dispositivo de combustible de pélet que esté registrado en el Distrito del Aire. Las chimeneas de hogar abierto ya no califican para la exención.

Al igual que el humo del cigarro, el humo de la madera contiene partículas finas y sustancias cancerígenas que vuelven dañino el aire que se respira al interior y exterior del hogar. El humo de madera es la fuente principal de contaminación del aire en el Área de la Bahía durante el invierno y es especialmente dañino para niños, adultos mayores y personas con afecciones respiratorias.

A los infractores de primera vez se les dará la opción de tomar una clase de concientización sobre el humo de madera, ya sea en línea o por correo, para aprender sobre los peligros de la contaminación por el humo de madera en lugar de pagar una multa de \$100. Las segundas infracciones resultarán en una multa de \$500 y las multas subsecuentes serán mayores.

El público debe hacer una revisión antes de la quema durante la temporada de Winter Spare the Air, que va desde el 1.º de noviembre hasta el 28 de febrero. Puede encontrar el estado diario de quema mediante:

- **¡NUEVAS alertas de texto! Para inscribirse, envíe la palabra “COMENZAR” al número 817-57.**
- Los sitios web del Distrito del Aire: [www.baaqmd.gov](http://www.baaqmd.gov) o [www.sparetheair.org](http://www.sparetheair.org).
- La línea directa gratuita 1-877-4-NO-BURN (también se pueden presentar quejas a través de la línea directa).
- Al inscribirse para las alertas de aire en [www.sparetheair.org](http://www.sparetheair.org) o alertas telefónicas al 1-800-430-1515.
- Las aplicaciones de Spare the Air para iPhone y Android.

En invierno, el humo de madera de 1.4 millones de chimeneas y estufas de madera en el Área de la Bahía es la mayor fuente de contaminación del aire y contribuye a aproximadamente un tercio de la contaminación por partículas finas en el aire. Una chimenea puede contaminar un vecindario completo. La exposición al humo de madera, al igual que el del cigarro, se ha relacionado con enfermedades respiratorias graves e incluso aumenta el riesgo de ataques cardíacos. Respirar partículas finas causa más del 90 por ciento de las muertes prematuras relacionadas con la contaminación del aire.

El [Distrito para el Control de la Calidad del Aire del Área de la Bahía](#) es la agencia regional responsable de proteger la calidad del aire en los nueve condados del Área de la Bahía. Conéctese con el Distrito del Aire por medio de [Twitter](#), [Facebook](#) y [YouTube](#). Para obtener más información sobre Spare the Air, visite [www.sparetheair.org](http://www.sparetheair.org).

# # #

---

*Air District Communications Office*  
375 Beale Street, Suite 600, San Francisco, CA 94105  
[Página de inicio del Distrito del Aire](#) | [Comunicados de prensa](#)